Vision is our mission®

CAMIONS ROUTIERS
SOLUTIONS
DE VISIBILITÉ

ORLACO
Specialised Camera Solutions

☎ +31 (0) 342 404 555
Info@orlaco.com

See more
Work more

3 Pourquoi choisir Orlaco

6 Solutions de visibilité

18 Produits

47 Certification

Tracteur routier 6
Camion rigide 7
Combinaison camion/remorque 8
Méga-camion (Eco combi) 9
Combinaison pour le transport lourd 10
Camion-citerne 11
Camion de transport en vrac 12
Camion porte-conteneurs/Bras crochet 13
Camion basculeur 14
Véhicules municipaux 15
Camion de pompiers 16
Bus 17

Types de véhicules

Pourquoi choisir Orlaco

Bienvenue dans le catalogue des produits Orlaco. Nous avons personnellement à cœur de vous offrir les meilleures caméras et les meilleurs écrans afin de vous aider à créer les environnements de travail les plus sûrs et les plus sécurisé au monde. Notre équipe de professionnels a consacré plus de vingt-cinq années à concevoir et à produire toute une gamme de systèmes de vision certifiés, fiables et complets visant à éradiquer les angles morts autour des machines. Nous avons l'intime conviction que les options proposées dans ce catalogue vous aideront non seulement à renforcer la sécurité et l'efficacité de votre parc de machines, mais également à améliorer l'ergonomie et le confort de vos opérateurs. Ceux sont les objectifs d'Orlaco. N'hésitez pas à nous faire partager vos idées et expériences.

Au nom de toute l'équipe,
Henrie van Beusekom
Directeur général d'Orlaco

Voilà pourquoi !

Let us **improve** your every day job

Sécurité et efficacité accrues

La circulation routière est chaque jour un peu plus difficile. En tant que conducteur, vous attendez d'avoir une bonne visibilité, de votre véhicule, mais aussi d'arriver à votre destination en temps et en heure, tout en protégeant l'intégrité de votre chargement. Sans un système adapté, il est pratiquement impossible d'avoir une visibilité satisfaisante de l'ensemble du périmètre qui entoure un camion. Les solutions de visibilité Orlaco vous permettent d'opérer de manière plus efficace dans votre activité professionnelle. Il est fini, le temps où vous deviez sortir de votre véhicule pour évaluer les distances à chaque chargement et déchargement. Vous allez désormais pouvoir réaliser d'importants bénéfices économiques et ce, de manière immédiate. Les systèmes de caméra Orlaco vous permettent d'effectuer votre travail de manière plus efficace et diminuent le risque qu'une personne ou un obstacle échappe à votre attention. Moins de risque, une sécurité et une efficacité améliorées.

Amélioration de l'ergonomie et du confort

Pour le conducteur, une bonne visibilité est aussi importante qu'une bonne posture de conduite. C'est pour cette raison qu'Orlaco a demandé à la société TNO de réaliser une étude sur la position idéale du moniteur à l'intérieur de la cabine. Cette étude prenait en considération la longueur de la diagonale de l'image du moniteur, ainsi que la position des rétroviseurs, du pare-brise et du conducteur. Les résultats des tests ont été inclus au manuel d'installation de chaque système. Ils permettent aux conducteurs d'effectuer leur travail de manière ergonomique, en limitant au minimum le nombre d'actions à réaliser.

Qualité certifiée

La qualité : l'éternel vainqueur. Orlaco a fait de la satisfaction client son cheval de bataille. La satisfaction client s'acquiert en proposant des services et en fabriquant des produits de qualité supérieure, très homogènes et sous différentes formes personnalisées. Le contrôle de la qualité est également l'une des grandes priorités chez Orlaco. Nous travaillons sur la base des standards les plus élevés de la certification TS16949. En investissant dans l'amélioration continue, nous cherchons à satisfaire nos clients durablement. La compatibilité entre les produits, systèmes et opérations est un atout à ne pas négliger dans la mise en place d'un partenariat de confiance. Tous les aspects sont clairement documentés afin de garantir un fonctionnement immédiat et sans défaut.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Le moniteur peut être encastré ou installé sur un support en fonction du type de véhicule. En outre, il propose plusieurs options très pratiques telles que l'ajustement automatique de la luminosité. Que le soleil brille ou que le temps soit couvert, vous y verrez toujours très bien !

Support de montage de moniteur

0400610 - PAGE 38

Pour assurer le montage du moniteur sur le tableau de bord ou au plafond de la cabine.

Support caméra de classe VI

0401270 - PAGE 38

Le support caméra de classe VI a été spécialement conçu pour être utilisé avec la caméra avant. Il permet d'élargir le champ de vision. Les câbles sont parfaitement protégés et occupent un minimum d'espace.

INFORMATION

La nouvelle **directive européenne relative aux dispositifs de vision indirecte** est entrée en vigueur en 2006 et a été modifiée au mois de janvier 2007. Elle s'applique aux rétroviseurs avant de tous les nouveaux camions circulant sur le territoire européen. Seul un système de caméra agréé doit être utilisé pour remplacer le rétroviseur avant. La caméra avant offre une parfaite visibilité de l'angle mort situé à l'avant de la cabine du camion. Elle permet en particulier de repérer cyclistes et piétons à temps.

Le rétroviseur avant peut être remplacé par une caméra avant, pourvu que celle-ci réponde notamment aux spécifications suivantes :

- Une visibilité avant obligatoire à une vitesse en marche avant comprise entre 0 et 10 km/h.
- Il doit être possible de percevoir le champ de vision de classe VI (2 m à l'avant et 2 m d'un côté et de l'autre de la cabine).
- Le moniteur et la caméra doivent répondre à l'ensemble des spécifications techniques requises.

La directive 2003/97/CE-2005/27/CE décrit les spécifications auxquelles les rétroviseurs d'un camion doivent se conformer. Le système de visibilité frontal Orlaco est conforme à toutes ces exigences. (voir page 47)

Visibilité panoramique

0401860 - PAGE 19

Visibilité panoramique, et les angles morts font partie du passé ! Visibilité panoramique offre une visibilité de 360 degrés tout autour du véhicule. Grâce à visibilité panoramique et son moniteur central, le chauffeur dispose d'une visibilité optimale sur tout se qui se passe autour du camion lors de manœuvres dans des rues étroites et des lieux animés. Le chevauchement des images sur la caméra permet au chauffeur de voir toutes les personnes et tous les objets qui se trouvent autour de son camion.

Prière de prendre contact avec Orlaco pour de plus amples informations sur visibilité panoramique et les normes de l'U.E.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Le moniteur peut être encastré ou monté en saillie en fonction du type de véhicule. En outre, il propose plusieurs options très pratiques telles que l'ajustement automatique de la luminosité. Que le soleil brille ou que le temps soit couvert, vous y verrez toujours très bien !

Vision arrière

PAGE 20

La caméra arrière vous permet de voir la zone située juste à l'arrière du camion. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière, ce qui vous permet de réaliser votre manœuvre en toute sécurité. La caméra arrière installée sur le camion rigide apporte une meilleure visibilité lorsque la remorque à timon ou à axe médian n'est pas connectée. Orlaco propose plusieurs jeux de câbles spéciaux (avec ou sans interconnexion Spiral) pour l'installation de caméras arrière sur camion rigide et remorque à timon ou à essieu fixe.

Réglage de la caméra : lignes repère horizontales et verticales Avec cette option, la caméra à l'arrière du camion est également une aide efficace lors de la connexion de la remorque.

Recommandation: compléter le système par une installation RadarEye pour plus de sécurité et d'efficacité. (voir pages 42-43)

Commutateur remorque

0405600 - PAGE 41

Le commutateur est inclus dans le jeu de câbles spéciaux. Ce commutateur remorque garantit que le moniteur affiche automatiquement l'image de la caméra située le plus à l'arrière du véhicule. Le conducteur a donc un souci de moins. En outre, il peut inverser l'ensemble de la combinaison sans aucun danger.

Réglage de la caméra : ligne repère horizontale. Cette option affiche une ligne repère sur le moniteur.

Vision arrière

PAGES 27

La caméra arrière vous permet de voir la zone située juste à l'arrière du camion. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière, ce qui vous permet de réaliser votre manœuvre en toute sécurité. Les méga-camions sont des véhicules de dimensions et de poids supérieurs à la normale qui permettent de transporter des chargements plus importants que les camions standard. Il existe plusieurs types de méga-camions, ce qui explique pourquoi les câbles doivent toujours être personnalisés au cas par cas.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

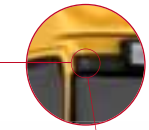
La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Le moniteur peut être encastré ou monté en saillie en fonction du type de véhicule. En outre, il propose plusieurs options très pratiques telles que l'ajustement automatique de la luminosité. Que le soleil brille ou que le temps soit couvert, vous y verrez toujours très bien !



Vue des essieux

Vue des essieux. Ce type de camion doit être conforme à une série d'exigences très spécifiques en matière de sécurité. Bien que les systèmes de caméra ne soient pas obligatoires, il est indéniable qu'ils apportent une valeur ajoutée considérable. Nous vous invitons à contacter Orlaco afin d'élaborer un système qui soit adapté à vos besoins spécifiques.

INFORMATION

En Europe, le transport routier de matières dangereuses est réglementé par l'**ADR**. Le véhicule doit être en conformité avec un nombre important d'exigences en matière de sécurité, à l'instar du système de caméras. La sécurité revêt une importance capitale pour ces entreprises. C'est pourquoi les caméras constituent une aide précieuse à cet effet. Les réglementations ADR établissent des exigences très strictes en matière de câblage. L'ensemble des caméras et des câbles Orlaco satisfont à ces exigences et ont reçu la certification « **Approuvé pour le transport de matières dangereuses** » de l'organisme **TÜV**.

Vision arrière

0401860 - PAGE 18

La caméra arrière vous permet de voir la zone située juste à l'arrière du camion. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière, ce qui vous permet de réaliser votre manœuvre en toute sécurité.

Recommandation : compléter le système par une installation RadarEye pour plus de sécurité et d'efficacité. (voir pages 42-43)

Vision latérale

PAGES 25-26

Une visibilité supplémentaire pour les manœuvres et la prise de virages. Lorsque ces camions sont utilisés dans une enceinte, il est important qu'ils puissent manœuvrer de manière précise entre les bâtiments. Les rétroviseurs extérieurs n'offrent pas de visibilité directe des côtés de la remorque lors de la prise de virages. Il est donc important que le conducteur puisse voir s'il peut faire tourner l'arrière du véhicule sans danger. La caméra latérale Orlaco offre à cet effet une image bien dégagée.

Vision arrière

0401860 - PAGES 25-26

La caméra arrière vous permet de voir la zone située juste à l'arrière du camion. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière, ce qui vous permet de réaliser votre manœuvre en toute sécurité.

Recommandation : compléter le système par une installation Radar-Eye pour plus de sécurité et d'efficacité. (voir pages 42-43)

Réglage de la caméra : ligne repère horizontale. Cette option affiche une ligne repère sur le moniteur.

Visibilité sur le système de levage à crochet -Visibilité arrière

La mise en place d'un conteneur nécessite la réalisation d'un certain nombre d'actions délicates en un laps de temps très court. En tant que conducteur, vous devez vous assurer que le conteneur est correctement accroché, positionné sur les rouleaux et que les attaches soient sécurisées. La caméra Orlaco vous facilite la vie.et la vue ! Une caméra à angle de vue réduit située (69˚) à l'arrière de la cabine. Le degré de visibilité est particulièrement important grace à une caméra à angle de vue large (102˚) située sur le pare-chocs arrière du véhicule. Ce que vous voyez est particulièrement important. Les lignes repère horizontales et verticales affichées sur le moniteur permettent de positionner votre véhicule correctement.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520- PAGE 18

La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Le moniteur peut être encastré ou monté sur un support en fonction du type de véhicule. En outre, il propose plusieurs options très pratiques telle que l'ajustement automatique de la luminosité. Que le soleil brille ou que le temps soit couvert, vous y verrez toujours très bien !

Équipements combinés

Visibilité frontale/arrière

0401970 / 0401980 - PAGE 18 - 20

Le système de visibilité frontale peut être complété par une caméra arrière. Vous êtes ainsi assuré de tirer le meilleur parti de votre moniteur.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Vision arrière

0401860 - PAGE 18

La caméra arrière vous permet de voir la zone située juste à l'arrière du camion. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière, ce qui vous permet de réaliser votre manœuvre en toute sécurité. Conformément à la norme NF EN 1501, un système de visibilité arrière est obligatoire en toutes circonstances pour les camions de collecte des déchets, même lorsque ceux-ci se déplacent vers l'avant.

Visibilité dans la benne - Visibilité arrière

Si vous voulez garder un œil sur le chargement, la solution la plus pratique consiste à installer une caméra dans la benne. La caméra vous indique également de façon précise si votre véhicule est positionné correctement, ainsi que le niveau de remplissage de la benne. En d'autres termes, elle rend inutile l'embauche d'employés supplémentaires, et le conducteur n'a plus à passer son temps à escalader le camion. Les caméras sont chauffées et étanches (IP69K). Elles peuvent être nettoyées au moyen d'un jet haute pression, par exemple, lors du nettoyage du véhicule.

Équipements combinés

Visibilité frontale/arrière

0401970 / 0401980 - PAGE 19 - 20

Le système de visibilité frontale peut être complété par une caméra arrière. Vous êtes ainsi assuré de tirer le meilleur parti de votre moniteur.

INFORMATION

Les véhicules utilisés dans le secteur environnemental opèrent généralement au sein de zones résidentielles très peuplées. Pour les acteurs de ce secteur, la question des angles morts représente un problème crucial. Il est par conséquent logique qu'il soit obligatoire d'installer des caméras à l'arrière des véhicules de collecte des déchets. Elles permettent en effet non seulement au conducteur de garder le contrôle de la situation à l'arrière du camion, mais également de maintenir le contact avec les chargeurs. Les caméras Orlaco offrent également une visibilité autour des bennes à chargement latéral, des balayeuses de voirie, des camions-citernes de vidange et des camions porte-conteneurs. Les caméras Orlaco sont conformes à la norme de sécurité européenne **NF EN 1501** relative aux véhicules de collecte des déchets.

Vision arrière

0401860 - PAGE 18

La caméra arrière améliore la sécurité du personnel professionnel et des passants. Il est beaucoup plus facile de manœuvrer car vous pouvez voir la zone située à l'arrière du véhicule. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de la caméra arrière lorsque vous passez en marche arrière.

Recommandation : compléter le système par une installation RadarEye pour plus de sécurité et d'efficacité. (voir pages 42-43)

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

La caméra avant offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l'avant du camion. Un simple coup d'œil au moniteur et vous saurez si vous pouvez démarrer en toute sécurité, sans risque d'entrer en collision avec un cycliste, un piéton ou un obstacle.

Visibilité frontale

0400510 / 0400520 - PAGE 18

Les bus ne sont peut-être pas concernés par la directive européenne relative aux dispositifs de vision indirecte, mais cela ne signifie pas pour autant que les caméras avant représentent un luxe inutile. Lorsque le bus approche d'un arrêt le long d'une rue ou au dépôt, une caméra avant peut en effet permettre au conducteur de s'assurer qu'aucun passager ne sort de son champ de vision.

Vision arrière

0401860 - PAGE 18

La caméra arrière vous permet de voir la zone située juste à l'arrière du bus. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l'image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière, ce qui vous permet de réaliser votre manœuvre en toute sécurité.

Équipements combinés

Visibilité frontale/arrière

0401970 / 0401980 - PAGE 19 - 20

Le système de visibilité frontale peut être complété par une caméra arrière. Vous êtes ainsi assuré de tirer le meilleur parti de votre moniteur.

Visibilité frontale

1. Équipement de visibilité frontale
0400510 / 0400520 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**
- **c. Multicâble 5 m**

Visibilité arrière sur camion rigide

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

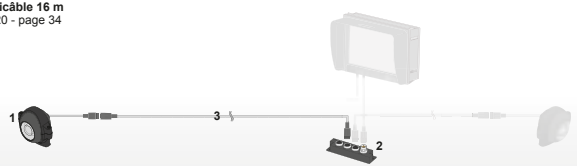
Équipement supplémentaire de visibilité arrière sur camion rigide

Il est possible de compléter votre système de visibilité frontale
Orlaco avec notre équipement d'extension pour la visibilité arrière

1. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

2. Commutateur UNI
0404040 - page 40

3. Multicâble 16 m
0301920 - page 34



Visibilité arrière sur camion rigide avec ATVC

1. Kit de caméra ATVC 118° Mirror
0400160 - page 33
- **a. Caméra ATVC 118°**
- **b. Boîtier d'interface ATVC**

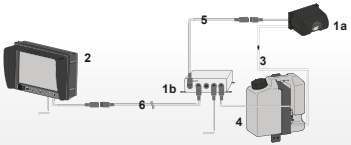
2. Moniteur LEDD 7"
0208603 - page 37

3. Tuyau d'eau
2270140

4. Pompe à eau
3500810

5. Multicâble 21m
0301940 - page 34

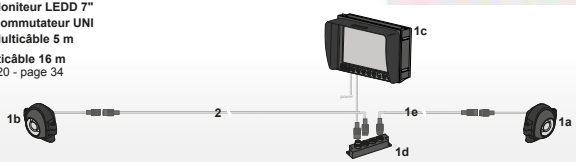
6. Multicâble 6m 7p
0304410 - page 34



Visibilité frontale et arrière sur camion rigide

1. Équipement de visibilité frontale/arrière
0401970 / 0401980 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Caméra AMOS 102°**
- **c. Moniteur LEDD 7"**
- **d. Commutateur UNI**
- **e. Multicâble 5 m**

2. Multicâble 16 m
0301920 - page 34



Visibilité arrière sur camion rigide avec RadarEye

1. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

2. Moniteur LEDD 7" SRD CAN
0208371 - page 37

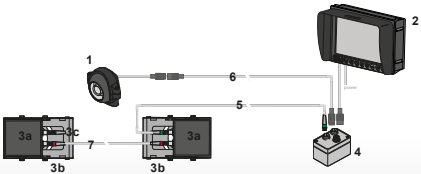
3. Caméra RadarEye, angle arrière
0403120 - page 42
- **a. Capteurs SRD (x 2)**
- **b. Supports de coin RadarEye (x 2)**
- **c. Terminator RadarEye**

4. Boîtier d'interface RadarEye
0256010 - page 43

5. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

6. Câble pour caméra RadarEye M12 vert 20 m
0301120 - page 43

7. Câble pour caméra RadarEye 4 m, M12 maître-esclave rouge
0301030 - page 43



Camion avec visibilité arrière sur remorque

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Équipement de câble pour camion remorque
0403770 - page 35
- **a. Câble de 8 m pour cabine**
- **b. Câble Spiral**
- **c. Câble pour remorque 25 m**

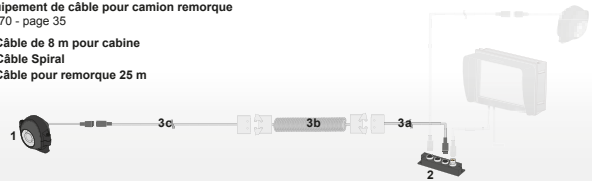
Camion supplémentaire avec visibilité arrière sur remorque

Il est possible de compléter votre système de visibilité frontale Orlaco avec notre équipement d'extension pour la visibilité arrière

1. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

2. Commutateur UNI
0404040 - page 41

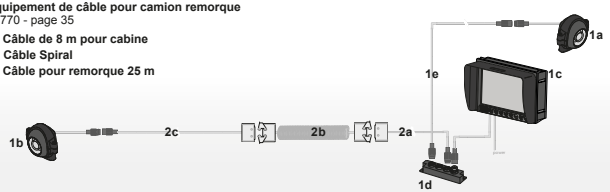
3. Équipement de câble pour camion remorque
0403770 - page 35
- **a. Câble de 8 m pour cabine**
- **b. Câble Spiral**
- **c. Câble pour remorque 25 m**



Visibilité frontale sur camion avec visibilité arrière sur remorque

1. Équipement de visibilité frontale/arrière
0401970 / 0401980 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Caméra AMOS 102°**
- **c. Moniteur LEDD 7"**
- **d. Commutateur UNI**
- **e. Multicâble 5 m**

2. Équipement de câble pour camion remorque
0403770 - page 35
- **a. Câble de 8 m pour cabine**
- **b. Câble Spiral**
- **c. Câble pour remorque 25 m**



Visibilité frontale sur camion avec visibilité arrière ATVC sur remorque

1. Équipement de visibilité frontale
0400510 / 0400520 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**
- **c. Multicâble 5 m**

2. Kit de caméra ATVC 118° Mirror
0400160 - page 33
- **a. Caméra ATVC 118°**
- **b. Boîtier d'interface ATVC**

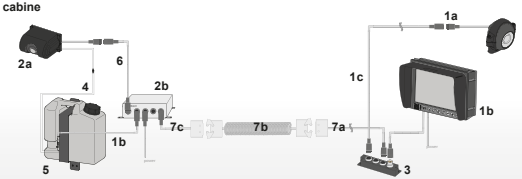
3. Commutateur UNI
0404040 - page 41

4. Tuyau d'eau
2270140

5. Pompe à eau
3500810

6. Multicâble 6m 7p
0304410 - page 34

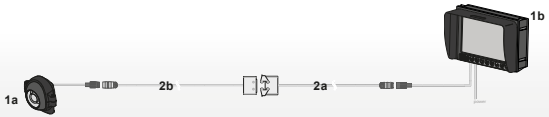
7. Équipement de câble pour camion remorque
0403770 - page 35
- **a. Câble de 8 m pour cabine**
- **b. Câble Spiral**
- **c. Câble pour remorque 25 m**



Camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à timon

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

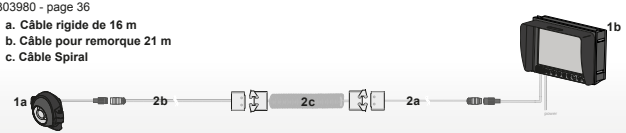
2. Câble rallonge
0303960 - page 36
- **a. Câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**



Camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à essieux centraux

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Câble rallonge
0303980 - page 36
- **a. Câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**
- **c. Câble Spiral**



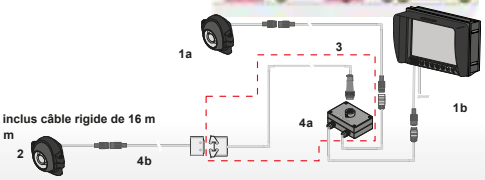
Visibilité arrière sur camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à timon (automatique)

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

3. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

4. Câble rallonge
0303970 - page 36
- **a. Commutateur remorque inclus câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**



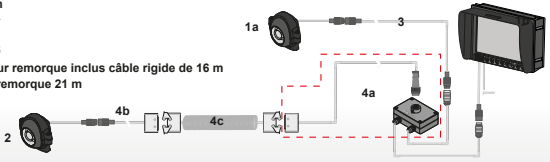
Visibilité arrière sur camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à essieux centraux (automatique)

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

3. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

4. Câble rallonge
0303990 - page 36
- **a. Commutateur remorque inclus câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**
- **c. Câble Spiral**



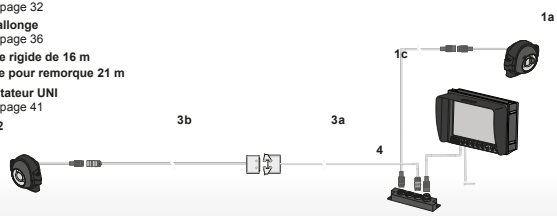
Visibilité frontale sur camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à timon (manuelle)

1. Équipement de visibilité frontale
0400510 / 0400520 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**
- **c. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

3. Câble rallonge
0303960 - page 36
- **a. Câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**

4. Commutateur UNI
0404040 - page 41



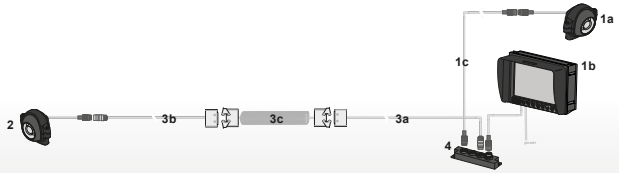
Visibilité frontale sur camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à essieux centraux (manuelle)

1. Équipement de visibilité frontale
0400510 / 0400520 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**
- **c. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

3. Câble rallonge
0303980 - page 36
- **a. Câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**
- **c. Câble Spiral**

4. Commutateur UNI
0404040 - page 41



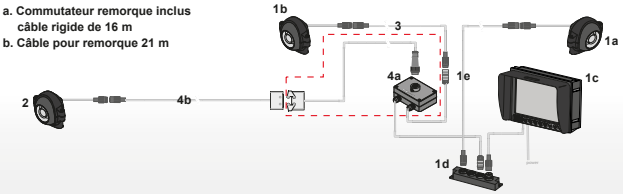
Visibilité frontale et arrière sur camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à timon (automatique)

1. Équipement de visibilité frontale/arrière
0401970 / 0401980 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Caméra AMOS 102°**
- **c. Moniteur LEDD 7"**
- **d. Commutateur UNI**
- **e. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

3. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

4. Câble rallonge
0303970 - page 36
- **a. Commutateur remorque inclus câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**



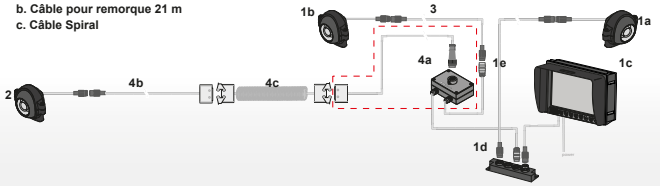
Visibilité frontale et arrière sur camion rigide avec visibilité arrière sur remorque à essieux centraux (automatique)

1. Équipement de visibilité frontale/arrière
0401970 / 0401980 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Caméra AMOS 102°**
- **c. Moniteur LEDD 7"**
- **d. Commutateur UNI**
- **e. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

3. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

4. Câble rallonge
0303990 - page 36
- **a. Commutateur remorque inclus câble rigide de 16 m**
- **b. Câble pour remorque 21 m**
- **c. Câble Spiral**



Camion avec double visibilité latérale sur remorque

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

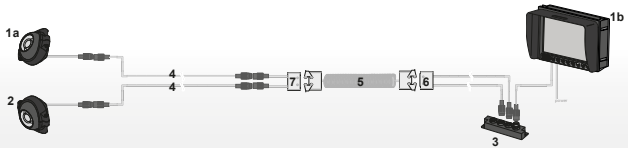
3. Commutateur UNI
0404040 - page 41

4. Multicâble de 21 m (x 2)
0301940 - page 34

5. Câble Spiral
0303630 - page 35

6. Câble cabine - caméra de 8 m
0301780 - page 35

7. Câble remorque - caméra de 0,5 m
0301790 - page 35



Camion avec double visibilité latérale et visibilité arrière sur remorque

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Caméra AMOS 102° (x 2)
0135020 - page 32

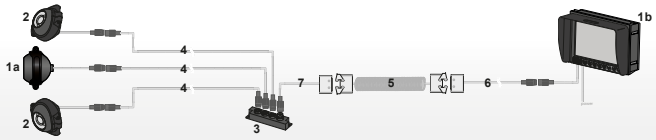
3. Commutateur UNI
0404040 - page 41

4. Multicâble de 21 m (x 3)
0301940 - page 34

5. Câble Spiral
0303630 - page 35

6. Câble de 8 m pour cabine
0304020 - page 35

7. Câble pour remorque 2 m
0301770 - page 35



Visibilité frontale sur camion avec double visibilité latérale sur remorque

1. Équipement de visibilité frontale
0400510 / 0400520 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**
- **c. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102° (x 2)
0135020 - page 32

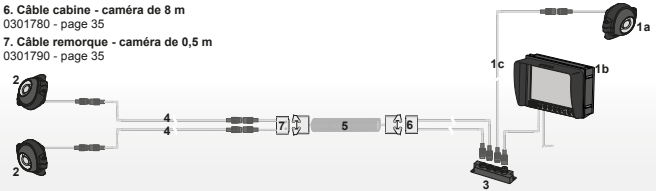
3. Commutateur UNI
0404040 - page 41

4. Multicâble de 21 m (x 2)
0301940 - page 34

5. Câble Spiral
0303630 - page 35

6. Câble cabine - caméra de 8 m
0301780 - page 35

7. Câble remorque - caméra de 0,5 m
0301790 - page 35



Visibilité frontale et arrière sur camion avec double visibilité latérale sur remorque

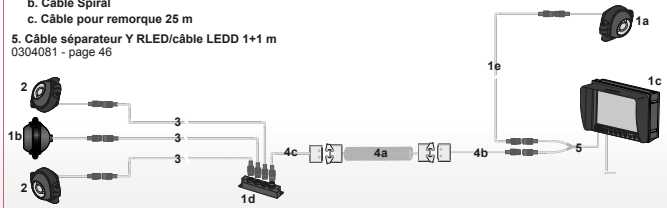
1. Équipement de visibilité frontale/arrière
0401970 / 0401980 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Caméra AMOS 102°**
- **c. Moniteur LEDD 7"**
- **d. Commutateur UNI**
- **e. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102° (x 2)
0135020 - page 32

3. Multicâble de 5 m (x 3)
0301880 - page 34

4. Équipement de câble pour camion remorque
0403770 - page 35
- **a. Câble de 8 m pour cabine**
- **b. Câble Spiral**
- **c. Câble pour remorque 25 m**

5. Câble séparateur Y RLED/câble LEDD 1+1 m
0304081 - page 46



Remarque : la caméra avant ne peut remplacer le rétroviseur avant !

Double visibilité frontale

1. Équipement de visibilité arrière
0401860 - page 31
- **a. Caméra AMOS 102°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**

2. Caméra AMOS 102°
0135020 - page 32

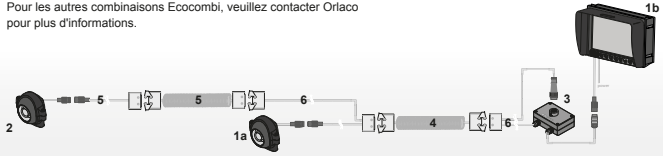
3. Commutateur remorque spéciaux
04056**

4. Câble Spiral (x 2)
0303630 - page 35

5. Câble pour remorque 25 m
0303740 - page 35

6. Équipement câbles spéciaux

Pour les autres combinaisons Ecocombi, veuillez contacter Orlaco pour plus d'informations.



Visibilité frontale et double visibilité arrière

1. Équipement de visibilité frontale
0400510 / 0400520 - page 31
- **a. Caméra AMOS 118° / 129°**
- **b. Moniteur LEDD 7"**
- **c. Multicâble 5 m**

2. Caméra AMOS 102° (x 2)
0135020 - page 32

3. Commutateur remorque spéciaux
04056**

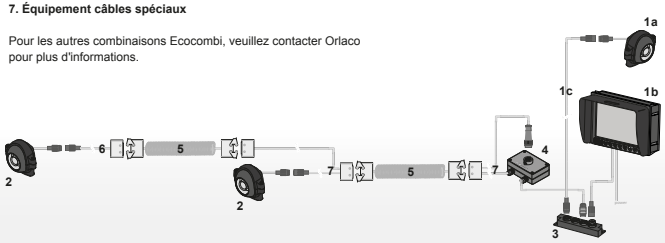
4. Commutateur remorque
0405600 - page 41

5. Câble Spiral (x 2)
0303630 - page 35

6. Câble pour remorque 25 m
0303740 - page 35

7. Équipement câbles spéciaux

Pour les autres combinaisons Ecocombi, veuillez contacter Orlaco pour plus d'informations.



Équipement de système d'affichage multiple général

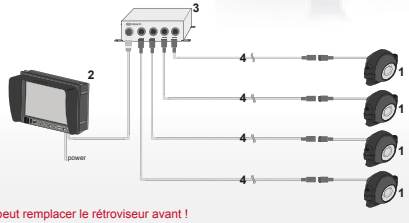
1. Caméra AMOS
Faites votre choix - page 32

2. Séries de moniteur LEDD 7"
0208232 - page 37

Si un moniteur autre qu'en série est utilisé, veuillez utiliser le câble série pour moniteur 8976330 - page 46

3. Boîtier pour affichage multiple
0404110 - page 41

4. Multicâble
Faites votre choix - page 34



Remarque : la caméra avant ne peut remplacer le rétroviseur avant !

Visibilité arrière ATVC pour camion rigide connecté à un moniteur tiers

1. Kit de caméra ATVC 118° Mirror
0400160 - page 33

- **a. Caméra ATVC 118°**
- **b. Boîtier d'interface ATVCox**

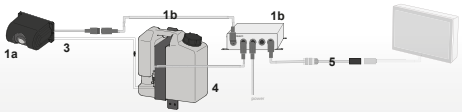
2. Tuyau d'eau
2270140

4. Pompe à eau
3500810

4. Multicâble 6m 7p
0304410 - page 34

5. Câble adaptateur 4pF
Faites votre choix :

Iveco Connect	0303770 - page 45	MAN	0304870 - page 45
Alpine	0303770 - page 45	Pioneer	0303770 - page 45
Kenwood	0303770 - page 45	Snooper S7000 / S8000	0304060 - page 45
Mercedes-Benz Radio/Nav NTSC camera (0146180) is required	0304660 - page 45	Snooper S6400 / S9000	0303770 - page 45
		Trimble	0303770 - page 45
Mercedes-Benz Sprinter NTSC Mirror camera is required	0306660 - page 45	Volvo Euro 6	0304990 - page 45
		Renault T	0304990 - page 45
Mercedes-Benz J9J camera preparation	0306680 - page 45	Volkswagen Crafter NTSC Mirror camera is required	0306660 - page 45
Bosch Radio/Nav (MAN/SCANIA/DAF)	0303090 - page 45		



Pour plus d'informations sur l'extension de ces systèmes à l'aide d'une deuxième et troisième caméra, veuillez contacter Orlaco.

Visibilité arrière pour camion rigide connecté à un moniteur tiers

1. Caméra AMOS 102° MaxView MIRROR SW1
0135230 - page 33

2. Multicâble 16 m
0301920 - page 34

3. Câble adaptateur 4pF
Faites votre choix:

Iveco Connect	0303770 - page 45	MAN	0304870 - page 45
Alpine	0303770 - page 45	Pioneer	0303770 - page 45
Kenwood	0303770 - page 45	Snooper S7000 / S8000	0304060 - page 45
Mercedes-Benz Radio/Nav NTSC camera (0146180) is required	0304660 - page 45	Snooper S6400 / S9000	0303770 - page 45
		Trimble	0303770 - page 45
Mercedes-Benz Sprinter NTSC Mirror camera is required	0306660 - page 45	Volvo Euro 6	0304990 - page 45
		Renault T	0304990 - page 45
Mercedes-Benz J9J camera preparation	0306680 - page 45	Volkswagen Crafter NTSC Mirror camera is required	0306660 - page 45
Bosch Radio/Nav (MAN/SCANIA/DAF)	0303090 - page 45		

Pour plus d'informations sur l'extension de ces systèmes à l'aide d'une deuxième et troisième caméra, veuillez contacter Orlaco.

Camion avec visibilité arrière sur remorque connecté à un moniteur tiers

1. Caméra AMOS 102° MaxView MIRROR SW1
0135230 - page 33

2. Équipement de câble pour camion remorque
0403770 - page 35

- **a. Câble de 8 m pour cabine**
- **b. Câble Spiral**
- **c. Câble pour remorque 25 m**

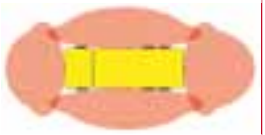
3. Câble adaptateur 4pF
Faites votre choix :

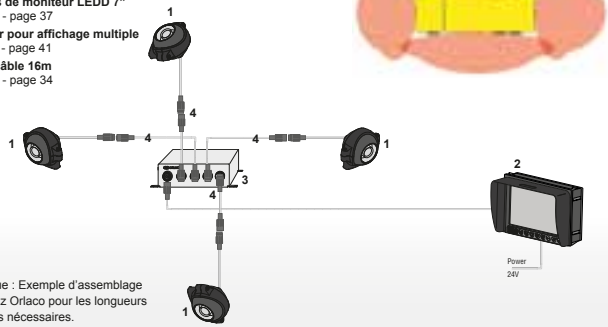
Iveco Connect	0303770 - page 45	MAN	0304870 - page 45
Alpine	0303770 - page 45	Pioneer	0303770 - page 45
Kenwood	0303770 - page 45	Snooper S7000 / S8000	0304060 - page 45
Mercedes-Benz Radio/Nav NTSC camera (0146180) is required	0304660 - page 45	Snooper S6400 / S9000	0303770 - page 45
		Trimble	0303770 - page 45
Mercedes-Benz Sprinter NTSC Mirror camera is required	0306660 - page 45	Volvo Euro 6	0304990 - page 45
		Renault T	0304990 - page 45
Mercedes-Benz J9J camera preparation	0306680 - page 45	Volkswagen Crafter NTSC Mirror camera is required	0306660 - page 45
Bosch Radio/Nav (MAN/SCANIA/DAF)	0303090 - page 45		

Pour plus d'informations sur l'extension de ces systèmes à l'aide d'une deuxième et troisième caméra, veuillez contacter Orlaco.

Équipement de **Visibilité panoramique**

1. Caméra AMOS 129º (4x)
0135000 - page 32
2. Séries de moniteur LEDD 7”
0208232 - page 37
3. Boîtier pour affichage multiple
0404110 - page 41
4. Multicâble 16m
0301920 - page 34





Remarque : Exemple d’assemblage
Contactez Orlaco pour les longueurs de câbles nécessaires.

Visibilité panoramique

- Visibilité panoramique peut être adapté à chaque type de véhicule
- Meilleure visibilité lors de manœuvres dans des rues étroites et des lieux animés.
- Vues possibles : 180°, 270° ou 360°.
- Visibilité panoramique offre un aperçu des objets et des personnesautour d’un véhicule. Ceux-ci sont toujours visibles grâce au chevauchement des images.
- Convient aux moniteurs Orlaco de 7” et de 12”.
- Température de fonctionnement entre -40° et +85°C.
- Programmable jusqu’à un maximum de 4 vues différentes.
- Pas de perte de temps à calibrer les caméras.
- Visibilité panoramique peut être assemblé sur mesure et programmé suivant les besoins spécifiques du client.
- Contactez Orlaco pour de plus amples informations et des conseils.

Dans un véhicule, une visibilité de 360 degrés augmente la sécurité. Vu les dimensions des camions, le chauffeur a des difficultés à avoir une vue d’ensemble de la situation autour de son camion. Visibilité panoramique lui offre cette vue d’ensemble. Durant les manœuvres et aux lieux de chargement et de déchargement, visibilité panoramique apporte, au moyen d’un moniteur central, une visibilité optimale au chauffeur de tout se qui se passe autour de son camion. Le chevauchement des images sur la caméra permet au chauffeur de voir chaque personne et objet qui se trouvent autour de son camion. La sécurité et l’efficacité s’en voient énormément accrues. Au niveau de la rue, les alentours du camion sont visibles, même les angles. La caméra projette des images grandeur nature, donnant ainsi une visibilité claire de la situation.

Manœuvre en avant

Mode arrière

Équipements standard

0400510 / 0400520 Équipement de visibilité avant

L’équipement de visibilité avant Orlaco offre toute la visibilité dont vous avez besoin à l’avant du camion.

Cet équipement contient :

- Caméra AMOS PAL 118º (0135010 - page 32) / Caméra AMOS PAL 129º (0135000 - page 32)
- Moniteur LEDD 7” (0208203 - page 37)
- Multicâble 5 m (0301880 - page 34)

0401970 / 0401980 Équipement de visibilité frontale/arrière

Les équipements de visibilité frontale et arrière Orlaco permettent de voir à l’avant et à l’arrière du camion.

Cet équipement contient :

- Caméra AMOS PAL 118º (0135010 - page 32) / Caméra AMOS PAL 129º (0135000 - page 32)
- Caméra AMOS PAL 102º (0135020 - page 32)
- Moniteur LEDD 7” (0208203 - page 37)
- Multicâble 5 m (0301880 - page 34)
- Commutateur UNI (0404040 - page 40)

Tout câble nécessaire pour la caméra de visibilité arrière peut être commandé séparément. (voir page 34)

0401860 Équipement de visibilité arrière

La caméra arrière Orlaco vous permet de voir la zone située juste à l’arrière du camion. Le moniteur en cabine affiche automatiquement l’image de cette caméra lorsque vous passez en marche arrière.

Cet équipement contient :

- Caméra AMOS PAL 115º (0135020 - page 32)
- Moniteur LEDD 7” (0208203 - page 37)

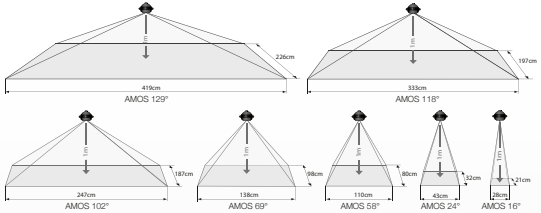
Tout câble nécessaire pour la caméra de visibilité arrière peut être commandé séparément. (voir page 34)

Ou concevez votre système vous-même

Étape 1 : choisissez votre caméra
Étape 2 : choisissez le câble que vous voulez
Étape 3 : choisissez votre moniteur
Étape 4 : sélectionnez les options dont vous avez besoin
Quelle que soit votre sélection, le système peut être facilement installé et est immédiatement prêt à l'emploi.
Remarque : au-delà de deux caméras, il convient d'utiliser un commutateur, un moniteur RLED 4 caméras ou un boîtier pour affichage multiple avec des câbles supplémentaires. Veuillez nous contacter pour toute demande d'assistance.

Qualifications de nos caméras compactes AMOS

- Capteur CMOS de nouvelle génération
- Sensibilité à la lumière : 0,05 lux
- *Indicateur de sécurité* intégré indiquant à quel moment la caméra est active et en fonctionnement
- Température de fonctionnement entre -40°C et +85°C
- Verre durci chimiquement
- Boîtier inox rempli d'azote, étanche (IP69K) conformément à la norme DIN 40050-9
- Le verre lenticulaire est chauffé, ce qui évite tout problème de condensation ou de gel
- Résiste aux chocs et aux vibrations
- Objectif fixe
- La caméra est fournie avec un câble de 0,5 m comprenant un connecteur mâle étanche moulé 4 broches
- Chaque solution de visibilité a un angle d'ouverture



Les mesures indiquées ci-dessus sont des valeurs théoriques. Dans la pratique, les situations peuvent être différentes.

Caméras AMOS

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
16°	0135060	0135160
24°	0135050	0135150
58°	0135040	0135140
69°	0135030	0135130
118°	0135010	0135110
118° MIRROR	0135210	0135310
129°	0135000	0135100

Caméras AMOS MaxView

Caméra dotée de correction de fisheye.

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
102°	0135020	0135120

Caméra AMOS MaxView MIRROR SW1

Caméra dotée de fonctionnalités supplémentaires : correction de fisheye et lignes de guidage.

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
102°	0135230	-

Cameras AMOS à LED infrarouge

Caméra jour/nuit avec 15 LED infrarouges haute puissance de 850 nm.

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
69°	0146200	0146220
118°	0146210	0146230
118° MIRROR	0146240	0146250

Caméras CMOS

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
78°	0146000	0143650
115°	0146060	0143660
115° MIRROR	0146190	0146180

Kit de caméras AMOS ATVC (caméra de visibilité permanente)

Système de caméra auto-nettoyante, tube en verre rotatif et vaporisation de liquide.

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
118° MIRROR	0400160	0400260

- Unité de commande pour entrée/sortie caméra ATVC incluse
- Pompe à eau et réservoir de 6 litres non inclus (3500810)
- Tuyau d'eau non inclus (2270140)
- Câble de rallonge pour entrée/sortie caméra ATVC non inclus

Les avantages des câbles Orlaco

- Tous les câbles sont spécialement conçus par Orlaco
- Des câbles spéciaux sont disponibles pour différentes circonstances, telles que des conditions tout-terrain extrêmes
- Résistant à l'huile et l'essence
- Connecteurs de câble étanches
- Température de fonctionnement : de -40°C à +85°C

Multicâble standard

Ce câble standard peut être utilisé si aucune contrainte telle que la protection mécanique ou le mouvement du câble n'existe.

Avec connecteurs moulés 4 broches:

0301960	1 m	0301870	2 m
0301890	3 m	0301880	5 m
0301910	7,5 m	0301930	8 m
0301950	9 m	0301900	11 m
0301920	16 m	0301940	21 m
0301990	40 m		

Avec connecteurs moulés 7 broches :

0304420	0,5 m	0304260	2 m
0304410	6 m	0304610	11 m
0304620	16 m	0305030	21m

Câble dynamique

Convient à une utilisation dynamique.

- 'Faible' diamètre de pliage

Avec connecteurs moulés 4 broches:

0304371	0,5 m	0304281	1 m
0305341	3,5 m	0304341	5 m
0304381	6 m	0304391	8 m
0304431	9 m	0304441	10 m
0301811	11 m	0304451	12 m
0301731	15 m	0301831	20 m

Avec connecteurs 7 broches :

0304460	3 m	0304470	4 m
0304480	5 m	0304490	8 m
0304560	9 m	0304570	10 m
0304580	11 m	0304590	17 m

Câble au mètre (connecteurs non fournis)

1220170	Multicâble 1 câble coaxial + 5 fils
1220250	Multicâble 1x coaxial , 12x fils PUR
1220350	Multicâble 2 câbles coaxiaux + 5 fils
1220600	Câble dynamique 1 câble coaxial + 5 fils
1220900	Câble d'alimentation 7 fils
1222000	Câble coaxial 75 OHM RG59

Vous pouvez commander séparément tous les connecteurs dont vous avez besoin. (voir page 46)

Câbles pour camions et remorques

- Résistant à l'huile et à l'essence
- IP67 étanche

0304020 Câble de 8 m pour cabine

Câble adapté à un travail sur camion.

- Équipé de connecteurs Harting moulés à 4 broches mâles et 10 broches femelles
- Boîtiers de montage supplémentaires inclus

0301780 Câble cabine - caméra de 8 m

Câble pour deux caméras adapté à un travail sur camion.

- Équipé de deux connecteurs Harting moulés à 4 broches mâles et 10 broches femelles
- Boîtiers de montage supplémentaires inclus

0303630 Câble Spiral de 3,5 m

Câble Spiral de 3,5 m entre le camion et la remorque.

- Équipé de connecteurs Harting à 10 broches
- Câble coaxial double

0301770 Câble pour remorque 2 m
0303740 Câble pour remorque 25 m

Câble adapté à un travail sur remorque.

- Équipé de connecteurs moulés femelles à 4 broches et mâles à 10 broches

0301790 Câble remorque - caméra de 0,5 m

Câble pour deux caméras adapté à un travail sur remorque.

- Équipé de deux connecteurs moulés femelles à 4 broches et mâles à 10 broches

0303870 Câble pour bras pivotant de 11 m

Câble adapté au travail sur camion/cabine.

- Équipé de connecteurs Harting moulés à 4 broches mâles et 10 broches femelles
- Multicâble équipé d'un tube protecteur de 10 m

0403770 Équipement de câble pour camion remorque

Équipement de câble pour connecter la camera sur la remorque.

Cet équipement contient :

- Câble cabine mâle à 4 broches - femelle à 10 broches Harting de 8 m
- Câble Spiral de 3,5 m, connecteurs Harting à 10 broches
- Câble pour remorque femelle à 4 broches - mâle à 10 broches Harting de 25 m

Câbles rallonges

0303960 Rallonge pour camion rigide-remorque à timon (manuelle)

Deux câbles adaptés au travail sur camion rigide et remorque à timon.

Cet équipement contient :

- Multicâble mâle à 4 broches - femelle à 10 broches Harting de 16 m
- Multicâble femelle à 4 broches - mâle à 10 broches Harting de 21 m
- Bouton-poussoir inclus (pour passer manuellement d'une caméra à l'autre)

0303970 Rallonge pour camion rigide-remorque à timon (automatique)

Deux câbles adaptés au travail sur camion rigide et remorque à timon.

Cet équipement contient :

- Multicâble mâle à 7 broches - femelle à 10 broches Harting de 16 m
- Multicâble femelle à 4 broches - mâle à 10 broches Harting de 21 m
- Commutateur remorque inclus (s'active automatiquement lors de la connexion)

0303980 Câble d'extension pour camion rigide - remorque à essieux centraux (manuel)

Deux câbles adaptés au travail sur camion rigide et remorque à essieu médian.

Cet équipement contient :

- Multicâble mâle à 4 broches - femelle à 10 broches Harting de 16 m
- Multicâble femelle à 4 broches - mâle à 10 broches Harting de 21 m
- Câble Spiral de 3,5 m, connecteurs Harting à 10 broches
- Bouton-poussoir inclus (pour passer manuellement d'une caméra à l'autre)

0303990 Câble d'extension pour camion rigide - remorque à essieux centraux (automatique)

Deux câbles adaptés au travail sur camion rigide et remorque à essieu médian.

Cet équipement contient :

- Multicâble mâle à 7 broches - femelle à 10 broches Harting de 16 m
- Multicâble femelle à 4 broches - mâle à 10 broches Harting de 21 m
- Câble Spiral de 3,5 m, connecteurs Harting à 10 broches
- Commutateur remorque inclus (s'active automatiquement lors de la connexion)

Les possibilités offertes par les moniteurs à LED Orlaco

- Module d'affichage à cristaux liquides TFT 7 pouces à usage automobile, rétroéclairage par LED
- Température de fonctionnement : de -40°C à +85°C
- Une résistance aux chocs et aux vibrations qui répond aux exigences les plus sévères
- Alimentation protégée contre :
  - l'induction
  - la surtension
  - la surtension et la sous-tension
- Réglage de l'image inverse
- WVGA 800 x RGB x 480 pixels haute résolution
- La luminosité s'ajuste automatiquement à la lumière ambiante
- Possibilité d'une ligne repère par caméra sur l'écran pour une détermination optimale de la distance
- Pare-soleil intégré
- IP67 conformément à la norme CEI 60529
- Affichage complet à l'écran (OSD) en 12 langues
- Tension d'entrée 12...60V/DC +/-10%
- Connecteurs moulés étanches

Moniteurs

0208203 Moniteur LEDD 7"
- Pour une double ouverture DIN dans le tableau de bord
- Multicâble (alimentation) de 2 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 2 m avec connecteur femelle moulé à 4 broches

0208232 Séries de moniteur LEDD 7"
- Pour une double ouverture DIN dans le tableau de bord
- Multicâble (alimentation) de 6 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 6 m avec connecteur femelle à 7 broches
- Pour une connexion en série (boîtier pour affichage multiple)

0208371 Moniteur LEDD 7" SRD CAN 6
- Pour une double ouverture DIN dans le tableau de bord
- Multicâble (alimentation) de 6 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 6 m avec connecteur femelle à 7 broches
- Spécialement conçu pour les systèmes RadarEye (voir pages 42-43)

0208603 Moniteur RLED 7'' pouces R2
- Multicâble (alimentation) de 2 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 2 m avec connecteur femelle moulé à 4 broches
- Support de montage réglable de 132 mm

0208632 Séries de moniteur RLED 7'' R6
- Multicâble (alimentation) de 6 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 6 m avec connecteur femelle à 7 broches
- Pour une connexion en série (boîtier pour affichage multiple)
- Support de montage réglable de 132 mm

0411130 Séries de moniteur RLED 12'' R6
- Multicâble (alimentation) de 6 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 6 m avec connecteur femelle à 7 broches
- Pour une connexion en série (boîtier pour affichage multiple)
- Support de montage réglable de 190 mm

Moyens de montage - Moniteur LEDD

Marque	Modèle	Fente DDIN	Supports de montage nécessaires
DAF	Euro 5 CF/XF	Oui	Aucun
DAF	Euro 6 CF/XF/LF	Oui	Aucun
Iveco	*All models*	Non	0400610 or 0400600
MAN	*All models*	Non	0400610 or 0400600
Mercedes-Benz	Actros Euro 5	Oui	0400610 or 0400600
Mercedes-Benz	Actros Euro 6	Non	0400610 or 0400600
Mercedes-Benz	*Other models*	Non	0400610 or 0400600
Renault	Euro 5 Premium / Euro 6 Renault T	Oui	0400610 or 0400600
Renault	Magnum	Oui	0400630
Renault	*Other models*	Non	0400610 or 0400600
Scania	Long dashboard: Euro 5 / Euro 6	Oui	Aucun
Volvo	Euro 5 FM / FE	Oui	Aucun
Volvo	Euro 5 FH	Non	0400680
Volvo	Euro 6 FM	Oui	Aucun
Volvo	FL	Non	0400610 or 0400600

0400610 Support de montage de moniteur
Pour le montage du moniteur LEDD 7".
- ABS + aluminium

0400600 Support de montage de moniteur souple
Pour une plus grande flexibilité de montage du moniteur LEDD 7".
- ABS + aluminium

Moyens de montage - Caméras compactes

0401270 Support de caméra
Support compact spécialement conçu pour les caméras compactes.
- Le capuchon peut être repeint dans le coloris du véhicule
- Comprend kit de montage
- Caméra compacte non fournie

0401210 Support caméra avec extension
Support extensible spécialement conçu pour la visibilité avant sur Volvo FM / FH et Mercedes-Benz.
- Comprend kit de montage
- Pièce d'extension en caoutchouc
- Caméra compacte non fournie

0402280 Déport de caméra 155 Inox
Support extensible ultra robuste spécialement conçu pour la visibilité arrière.
- Extension de 155 mm
- Avec support pour caméra (0401270)
- Boîtier en acier inoxydable
- Comprend kit de montage
- Caméra compacte non fournie

Supports d'extension pour caméra
Spécialement conçu pour les caméras compactes. Adaptés à la configuration des trous du support pour caméra compacte.
- Acier inoxydable

0402250 Extension pour caméra 155 mm

0402270 Extension pour caméra 250 mm

8400610 Support pour caméra compacte
Assemblage pour caméra compacte.

0403310 Amortisseurs de chocs pour caméra compacte

Dans les situations où l'amortissement des chocs joue un rôle important, nous recommandons d'utiliser les amortisseurs de chocs spécialement conçus lors de l'installation de la caméra compacte.

0402320 Coque de protection

Coque spécialement conçue pour les caméras compactes.

- Boîtier en acier inoxydable

0402360 Coque aérodynamique

Coque spécialement conçue pour les caméras compactes.

- Acier inoxydable

0402450 Dôme du boîtier de la caméra

Dispositif de montage au plafond pour caméras compactes

- Boîtier en aluminium
- Comprend matériel de montage
- Caméra compacte non fournie

0401260 Couplage rapide pour caméras compactes

Pour déplacer la caméra compacte d'un élément à un autre.

- Comprend deux panneaux d'attache
- Acier inoxydable
- Caméra compacte non fournie

Commutateurs

Entrée et alimentation pour trois caméras ou, moyennant un câble séparateur Y, quatre caméras.

- Possibilité de passer d'une caméra à l'autre de façon manuelle ou automatique

0404040 Commutateur UNI

- Étanchéité IP54 conforme à la norme CEI 60529
- Sortie 4 broches pour moniteur

0404060 Commutateur série

- Étanchéité IP67 conforme à la norme CEI 60529
- Sortie 7 broches pour moniteur
- Utilisable uniquement avec un moniteur série

0404080 Commutateur UNI IP67

- Étanchéité IP67 conforme à la norme CEI 60529
- Sortie 4 broches pour moniteur

0404070 Commutateur 4 caméras

Ce commutateur vidéo pour moniteurs tiers est équipé de 4 entrées et d'une sortie vidéo.

- Connexion de 4 caméras maximum (PAL ou NTCS) à un moniteur tiers (applicable uniquement pour les moniteurs tiers)
- Câble d'alimentation de 3,85 m inclus

0405600 Commutateur remorque

Permet de connecter les caméras arrière au camion rigide et à la remorque

- S'active automatiquement lors de la connexion
- Multicâble 7 broches - 10 broches Harting de 16 m inclus

Le boîtier pour affichage multiple est un système d'imagerie vidéo avancé pour 4 caméras au maximum. Différents affichages à vues multiples sont possibles sur 5 canaux vidéo réglables.

- Boîtier en acier inoxydable
- Un boîtier pour affichage multiple ne peut être connecté qu'à un moniteur en série Orlaco ou via Serial Monitor or via le câble série de 6 m (8976330) lorsqu'un moniteur autre qu'en série est utilisé

0404110 Boîtier pour affichage multiple

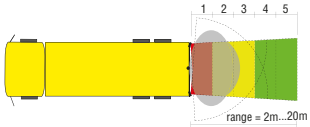
- 4 entrées de caméras (4 caméras compactes)

RadarEye combine la visibilité à une détection active

Orlaco a mis au point ce système radar en complément des systèmes de surveillance vidéo. En combinant la solution de visibilité à un système de signalisation actif, RadarEye offre une sécurité et une efficacité accrues.

RadarEye est un système de vision active intégré conçu pour détecter et voir les objets dans des zones situées hors du champ de vision de l'opérateur. Le système radar détecte les objets fixes et mobiles dans une zone de couverture désignée. Avec ce système, l'opérateur est averti activement par des signaux sonores qui augmentent en fréquence au fur et à mesure que les objets se rapprochent. Lorsqu'un objet est détecté, il devient visible sur le moniteur ce qui permet au conducteur de réagir immédiatement. Ceci permet d'éviter tout endommagement de la machine et des autres équipements. Les systèmes radar disposent d'une conception robuste, résistent aux chocs, sont étanches et ne sont pas affectés par leur environnement (neige, pluie, boue et/ou variations de température).

- Le système RadarEye peut être utilisé sur diverses machines
- RadarEye est capable de visualiser les zones radar à l'écran. Dès qu'un objet entre dans la zone, le système active des points colorés (paramètre par défaut) ou une visualisation transparente (pré-réglages standard/personnalisés) pour informer le conducteur d'un danger potentiel
- Zone de détection de 2 à 20 m, divisée en 5 segments de taille égale
- Distance de séparation : 1 à 4 m (configurable)
- Faisceau d'antenne horizontal : 70°, vertical : 11°
- Température de fonctionnement : de -40°C à +85°C
- Délai de réponse en cas d'obstacle : 50 ms
- Moniteur CAN SRD Orlaco requis (voir page 36)
- RadarEye peut être combiné avec plusieurs SRD capteurs et caméras pour permettre une détection et une visibilité à 360°.
- Veuillez contacter Orlaco pour obtenir des conseils et des instructions d'installation



Consultez nos vidéos RadarEye sur le canal YouTube d'Orlaco.

Équipements de la caméra RadarEye

0403120 Set SRD, angle arrière

Système Rearview (Vision arrière) actif pour le montage d'angle.

- Avec capteurs de SRD, supports et terminaison
- Un boîtier d'interface CAN/SRD/camera est requis (0256010 ou 0504820)
- Les câbles, la caméra et le moniteur CAN SRD ne sont pas fournis

0403100 Set SRD, arrière central

Système Rearview (Vision arrière) actif pour le montage au centre.

- Avec capteurs de SRD, support, câble maître-esclave (0301080) et terminaison
- Un boîtier d'interface CAN/SRD/camera est requis (0256010 ou 0504820)
- Les câbles, la caméra et le moniteur CAN SRD ne sont pas fournis

Boîtiers d'interface RadarEye

0256010 Boîtier d'interface CAN/SRD/camera

Boîtier d'interface est conçue pour raccorder les capteurs de SRD à la caméra et au moniteur CAN SRD.

0504820 Boîtier d'interface avec haut-parleur externe (CAN/SRD/caméra)

Le boîtier d'interface est conçu pour raccorder des capteurs SRD à une caméra, un moniteur CAN SRD et un haut-parleur.

- Composition du kit: haut-parleur externe et boîtier d'interface
- Pression acoustique du haut-parleur: 85 dB (+/- 3 dB) à 1 m de distance

Câbles pour RadarEye

Câble M12 vert

Câble de connexion entre le boîtier d'interface et capteurs SRD maître ou câble de connexion entre capteur SRD esclave et capteur SRD suivante.

0301050	5 m	0301060	10 m
0301070	15 m	0301120	20 m
0301130	25 m	0301140	30 m

Câble M12 maître-esclave rouge

Câble de connexion entre capteur SRD maître et capteru SRD esclave.

0301080	0,25 m	0301020	1 m
0301030	4 m	0301040	8 m
0301090	16 m		

Supports pour RadarEye

0401330 Support de capteur SRD pour angle arrière

Support de montage de capteur SRD, montage sur angle

- Acier inoxydable
- Capteur SRD non inclus

0401320 Support de capteur SRD pour montage central

Support de montage de capteur SRD pour montage central

- Acier inoxydable
- Capteur SRD non inclus

Pièces de la RadarEye

Veuillez contacter Orlaco pour obtenir des conseils

0004310 Capteur SRD CAN Horizontal

Capteur SRD (Short Range Detection - détection à courte portée) pouvant être intégré à un système de détection active (RadarEye).

- Position des connecteurs: côté

0004320 Capteur SRD CAN Vertical

Capteur SRD (Short Range Detection - détection à courte portée) pouvant être intégré à un système de détection active (RadarEye)

- Position des connecteurs: en haut/en bas

0350110 Terminaison M12 120 Ohm

Résistance 120 Ohm pour bus CAN de terminaison.

Distributeur vidéo

0407000 Orlaco videodistributor

Permet de connecter un ou deux moniteurs Orlaco supplémentaires

- 12 V/DC
- Les câbles et connecteurs ne sont pas fournis

Interface / alimentation

0004600 Unité d'alimentation 9-36 V

- Longueur de câble maximale : 200 m
- Puissance consommée 9-36 V/DC
- Puissance délivrée : 12 V/DC

0256270 Moniteur-activateur

Cet activateur peut être configuré de manière à déclencher l'activation automatique de la caméra avant lorsque la vitesse du camion est comprise entre 0 et 30 km/h.

- Fourni avec un connecteur pour la sortie tachymètre/compteur

Enregistreur vidéo numérique MPEG2

0000200 Enregistreur Easysolid

- Stockage CompactFlash
- Boîtier compact en acier inoxydable
- Fonction de boucle vidéo
- 10-36 V/DC
- Fonction d'horodatage automatique
- Comprenant une carte CF de 32 Go pour un maximum de 72 heures de stockage et un lecteur de carte CF

Bouton poussoir

8975760 Bouton poussoir jaune

Permet de passer manuellement d'une caméra à une autre.

Câbles adaptateur

0304000 Câble adaptateur femelle à 4 br. - 4 br. femelle

0304050 Câble adaptateur mâle à 4 br. - 4 br. mâle

Câbles d'interface

Pour connecter une caméra compacte Orlaco à un moniteur tiers.
Remarque: Uniquement pour les caméras de miroir.

0303770 Câble adaptateur femelle à 4 br. - Cinch / d'alimentation
(Iveco Connect, Alpine, Pioneer, Kenwood, JVC, Trimble)
Remarque: Pour une vue de côté commander 0404070

0304670 Câble adaptateur Truckmate

0303860 Câble adaptateur femelle à 4 br. - BNC

0304060 Câble adaptateur femelle à 4 br. - Moniteur Snooper

0303090 Câble adaptateur femelle à 4 br. - radio Bosch (MAN/DAF/SCANIA)

0304660 Câble adaptateur femelle à 4 br. - Mercedes-Benz radio/navigation
(Pour 7 "système multimédia sans préparation de la caméra)

0304990 Câble adaptateur femelle à 4 br.
(Volvo FH 4 / FM 4 SID High, Renault T 6YR02)

0304870 Câble adaptateur femelle à 4 br. - 4 br. r. mâle
MMT MAN Moniteur
(Pour les véhicules avec la préparation de la caméra)

0306660 Câble adaptateur - HMI Fakra NTSC
(Pour MB Sprinter et VW Crafter avec FR7 préparation de la caméra, seulement en combinaison avec une caméra NTSC)

0306680 Câble adaptateur b4F - HMI Fakra
(Pour les véhicules avec la préparation de la caméra J9J en combinaison avec un écran de l'appareil ou le système multimédia)

0304081 Câble séparateur Y LEDD
- Avec deux connecteurs femelles à 4 broches (vidéo) et câblage ouvert (alimentation)
- Pour connecter 2 à 4 caméras (avec commutateur)

8975171 Câble LEDD 2 m
- Multicâble (alimentation) de 2 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 2 m avec connecteur femelle moulé à 4 broches

8976330 Câble série de 6 m
Un moniteur LEDD non-série peut être connecté au boîtier pour affichage multiple (0404110) via ce câble.
- Multicâble (alimentation) de 6 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 6 m avec connecteur femelle à 7 broches

Connecteurs

1310841 Connecteur Gold femelle à 4 br.
Ce connecteur est recommandé pour le multicâble de 6 mm.

1312001 Connecteur Gold mâle à 4 br.
Ce connecteur est recommandé pour le multicâble de 6 mm.

1310850 Connecteur PG9 Gold femelle à 4 br.
Ce connecteur est recommandé pour le câble dynamique de 9 mm.

1312050 Connecteur PG9 Gold mâle à 4 br.
Ce connecteur est recommandé pour le câble dynamique de 9 mm.

1311201 Connecteur Gold femelle à 7 br.
Ce connecteur est recommandé pour le multicâble de 6 mm.

1322401 Connecteur Gold mâle à 7 br.
Ce connecteur est recommandé pour le multicâble de 6 mm.

Kits de débranchement des câbles
- Étanche
- Avec capuchons

0351070 7 broches

0351100 Connecteur Harting 10 broches

Pièces détachées Harting 10 broches

1399510 Boîtier de montage
1399610 Prise femelle
1399500 Boîtier
1399600 Prise mâle
2200250 Réducteur
2205200 Presse-étoupe

Certifications ISO

Tous les produits Orlaco sont fabriqués conformément aux *normes relatives aux systèmes de gestion de la qualité* les plus récentes :

ISO/TS 16949 : 2009
ISO 9001 : 2008

Tous les produits Orlaco sont fabriqués conformément à la *norme relative aux systèmes de gestion environnementale* la plus récente :

ISO 14001 : 2004

Certifications d'homologation

Les réglementations 10 et 46 sont utilisées pour déterminer l'homologation en matière de **compatibilité électromagnétique** et **de vision indirecte** (directive relative aux rétroviseurs). **La réglementation R46** décrit les spécifications auxquelles les rétroviseurs d'un camion doivent se conformer. Les systèmes Orlaco Frontview (Vision avant) répondent à toutes ces exigences. **La réglementation R10** décrit le comportement **électromagnétique** des systèmes de surveillance vidéo Orlaco.

Certifications automobiles TÜV

L'accord *européen régissant le transport international des marchandises dangereuses par route* (**ADR**) requiert des équipements supplémentaires. Les systèmes de surveillance vidéo Orlaco et les câbles de connexion sont conformes à ces réglementations

Conformité

Nos systèmes de surveillance vidéo sont entièrement produits en conformité avec le **marquage CE** et avec les directives et normes produit applicables les plus récentes (ex. **compatibilité électromagnétique**, **machines**, **R&TTE**). Les produits Orlaco sont conformes aux directives **RoHS** et **REACH**.

Orlaco Products B.V.
Orlaco dans le monde

- Albert Plesmanstraat 42
  Boîte postale 193
  3770 AD Barneveld
  Pays-Bas
- Téléphone +31 (0) 342 404 555
- info@orlaco.com
- www.orlaco.com

Orlaco décline toute responsabilité en cas d'erreur, d'inexactitude ou d'omission et ne peut être tenu responsable des résultats obtenus à partir de ces informations.

Aucune partie de cette publication ne peut être copiée, reproduite ou distribuée sous toute forme que ce soit sans le consentement écrit exprès d'Orlaco. ©2014 Orlaco

Distributeur :

Selon Orlaco, tous les véhicules et embarcations devraient disposer d'une vision périphérique, car une vision optimale apporte sécurité, confort et efficacité, tout en réduisant les dommages. *Vision is our mission®*. Une mission révélatrice. Nous élaborons des solutions de visibilité professionnelles adaptées à chaque situation :

HEAVY EQUIPMENT

CAMIONS ROUTIERS

GRUES

CHARIOT ÉLÉVATEUR

MARITIME

SERVICES DE SECOURS

VÉHICULES MILITAIRES

Visitez notre site web pour notre catalogues (pdf).

ORLACO
Specialised Camera Solutions

0970640 V1.4 FR

CAMIONS ROUTIERS
SOLUTIONS
DE VISIBILITÉ